

一切如來心秘密全身舍利宝篋印陀罗尼

【2021年修正版】

namas triya-dhvikānām sarva tathāgatānām. oṃ, bhuvi

拿嘛斯(半) 得哩(合、彈) 呀-特微(合) 嘎(引)囊(引) 萨勒(彈)哇(合) 达他(引) 嘎达(引)囊(引) 喻 铺微
bhavana vara pra-śaṃsā vacane, sādhu sādhu, sādhutara

帕哇拿 哇喇(彈) 波喇(合、彈)-香萨(引) 哇加内 萨(引)突 萨(引)突 萨(引)突 达喇(彈)
śākya tathāgata adya go-care, brahman bhavati jaya

霞(引)唧(袈衣反)呀(合) 达他(引) 嘎达 阿滴呀(合) 够加类(彈) 波喇(合、彈)-诃曼(合) 帕哇滴 加呀
vare anu-śaṃsa adya prāpte. sphāra sphāra

哇类(彈) 阿奴-香萨 阿滴呀(合) 波喇(合、彈、引)-波噶(合) 斯帕(合、引)喇(彈) 斯帕(合、引)喇(彈)
śākya tathāgata dharma-cakra pra-vartane.

霞(引)唧(袈衣反)呀(合) 达他(引) 嘎达 塔勒(彈)吗(合)-加格喇(合、彈) 波喇(合、彈)-哇勒(彈)达(合)内
vajra-bodhi stūpa sapta-ratna alam-kāra

哇积喇(合、彈)-噉(布割反) 提 斯度(合、引) 巴 萨波达(合)-喇(彈) 得拿(合) 阿浪-嘎(引)喇(彈)
alam-kṛte. sarva tathāgata adhiṣṭhite, bodhaya

阿浪-格里(合、卷) 噤 萨勒(彈)哇(合) 达他(引) 嘎达 阿提施(卷) 提(合、卷) 噤 噉(布割反) 他呀
bodhaya, bodhi bodhi, budhya budhya saṃ-bodhane

噉(布割反) 他呀 噉(布割反) 提 噉(布割反) 提 布提呀(合) 布提呀(合) 三-噉(布割反) 他内
saṃ-bodhaya. cala cala calantu sarva ā-varaṇāni, sarva

三-噉(布割反) 他呀 加拉 加拉 加蓝度 萨勒(彈)哇(合) 阿(引)-哇喇(彈)拿(卷、引) 尼 萨勒(彈)哇(合)
pāpa vi-gate, huru huru sarva śoka vi-ghāte. sarva

巴(引) 巴 微-嘎噤 乎噜(彈) 乎噜(彈) 萨勒(彈)哇(合) 修嘎 微-咖(引) 噤 萨勒(彈)哇(合)
tathāgata-vajra-garbha-vigraha saṃ-bhāra

达他(引) 嘎达-哇积喇(合、彈)-嘎勒(彈) 帕(合)-微格喇(合、彈) 哈 三-帕(引) 喇(彈)
adhṛṣye. saṃ-bhāra tilaśas koṭi-niyuta-śata-sahasra

阿特里(合、卷)-悉(卷) 耶(合) 三-帕(引) 喇(彈) 滴拉霞斯(半) 够滴(卷)-尼油大-霞达-萨哈斯喇(合、彈)
tathāgata guhya-dhāraṇī-dharma-kośe, saṃ-taty

达他(引) 嘎达 古嘿(黑衣反) 呀(合)-塔(引) 喇(彈) 尼(卷、引)-塔勒(彈) 吗(合)-够些 三-达滴
ā-vartane sarva tathāgata adhiṣṭhita

阿(引)-哇勒(彈) 达(合) 内 萨勒(彈) 哇(合) 达他(引) 嘎达 阿提施(卷) 提(合、卷) 达
dhātu-garbha-stūpe svāhā. samaya adhiṣṭhite

塔(引) 度-嘎勒(彈) 帕(合)-斯度(合、引) 悲 斯哇(合、引) 哈(引) 萨吗呀 阿提施(卷) 提(合、卷) 噤
svāhā. sarva tathāgata-guhya hṛdaya

斯哇(合、引) 哈(引) 萨勒(彈) 哇(合) 达他(引) 嘎达-古嘿(黑衣反) 呀(合) 诃里(合、卷) 达呀
śārīra saṃghāta maṇi ratna-karaṇḍa mudrā

霞哩(彈、引) 喇(彈) 三咖(引) 达 吗尼(卷) 喇(彈) 得拿(合)-嘎藍(彈、卷) 达(卷) 目得喇(合、彈、引)
dhāraṇī pra-bhāva svāhā. su-pratiṣṭhita

塔(引) 喇(彈) 尼(卷、引) 波喇(合、彈)-帕(引) 哇 斯哇(合、引) 哈(引) 苏-波喇(合、彈) 滴施(卷) 提(合、卷) 达
stūpe tathāgata koṭi-niyuta ahar niśam anupa-ccheda

斯度(合、引) 悲 达他(引) 嘎达 够滴(卷)-尼油达 阿哈勒(彈、半) 尼香 阿奴巴-切达
adhiṣṭhite hūṃ hūṃ svāhā. oṃ, sarva

阿提施(卷) 提(合、卷) 噤 吽(引) 吽(引) 斯哇(合、引) 哈(引) 喻 萨勒(彈) 哇(合)
tathāgatoṣṇīṣa tejo anubhāva adhiṣṭhite hūṃ hūṃ

达他(引) 嘎兜施(卷) 尼(合、卷、引) 沙(卷) 噤究 阿奴帕(引) 哇 阿提施(卷) 提(合、卷) 噤 吽(引) 吽(引)
svāhā.

斯哇(合、引) 哈(引)

庄严具】alaṃ-kṛte【严饰】. sarva tathāgata【一切如来】adhiṣṭhite【威神加持】，bodhaya bodhaya【觉呀、觉呀】，bodhi bodhi【得道、得道】，budhya budhya【成佛 成佛】saṃ-bodhane【悟道】saṃ-bodhaya【觉悟】. Cala cala calantu【动摇，动转、转】sarva ā-varaṇāni【一切障碍、覆障、损恼】，sarva pāpa【一切过咎、罪业、恶业】vi-gate【断除】，huru huru【消除、消除】sarva śoka【一切忧悲、愁恼、众苦】vi-ghāte【除去、粉碎】. Sarvatathāgata-vajra-garbha-vigraha adhr̥ṣye【一切如来金刚藏身不可毁坏】. Saṃ-bhāra saṃ-bhāra【积集 积集】tilaśas-koṭi-niyuta-śata sahasra【俱胝百千如油麻】tathāgata guhya dhāraṇī-dharma kośe【如来秘密陀羅尼法藏】，saṃ-taty ā-vartane【持续洄洑旋返】sarva tathāgata adhiṣṭhita【一切如来威神力加持、保护】dhātu-garbha stūpe【舍利藏塔】svāhā【成就】. Samaya【三昧耶-契约】adhiṣṭhite【威神加持、保护】svāhā【成就】. Sarva tathāgata-guhya-hṛdaya-śārīra-saṃghāta maṇi-ratna karaṇḍa mudrā-dhāraṇī【一切如来心秘密全身舍利宝篋印陀罗尼】pra-bhāva【威神自在力】svāhā【成就】. Su-pratiṣṭhita【坚住】stūpe【塔】tathāgata koṭi-niyuta【俱胝那由他如来】ahar-nīsam【昼夜】anupa-ccheda【不断】adhiṣṭhite【威神力加持】hūṃ hūṃ【祈愿 祈愿】svāhā【成就】. Om【赞叹】，sarva tathāgatoṣṇīṣa【一切如来顶髻】tejo anu-bhāva【光明威德力】adhiṣṭhite【加持】hūṃ hūṃ【祈愿 祈愿】svāhā【成就】.

不空摩尼供养尽虚空遍法界诸佛世界真言含义【2020年修正版】

Om【赞叹】，amogha maṇi-pūjā mantra【不空摩尼供养真言】pra-sava【出生】vi-kurvite【广大神变】，samantāt【周遍尽】ā-kāśa【虚空】dharma-dhātu【法界】buddha-viṣayam【佛国土】ā-bharaṇa【瓔珞装饰、瓔珞环珮、庄严具】gandha-sugandha【妙香】maṇi-ratna【摩尼宝】gandha-puṣpa【香花】pra-varṣaṇa svāhā【雨下成就】.

经文摘录：

佛告金刚手言。谛听谛听如是法要。神力无穷利益无边。譬如幢上如意宝珠。常雨珍宝满一切愿。我今略说万分之一。汝宜忆持利益一切。若有恶人死堕地狱。受苦无间免脱无期。有其子孙称亡者名。诵上神咒才至七遍。洋铜热铁忽然变为八功德池。莲生承足宝盖驻顶。地狱门破菩提道开。其莲如飞至极乐界。一切种智自然显发。乐说无穷位在补处。复有众生重罪报故。百病集身苦痛逼心。诵此神咒二十一遍。百病万恼一时消灭。寿命延长福德无尽。若复有人慳贪业故生贫穷家。衣不隐身食不续命。[(禾*尤)/里]瘦衰蔽人所恶贱。是人惭愧入山折采无主搗华。若磨朽木持以号香。往至塔前礼拜供养。旋绕七匝流泪悔过。由神咒力及塔威德。灭贫穷报富贵忽至。七宝如雨无所阙乏。但当此时弥饰佛法施与贫乏。若有吝惜财宝忽灭。若复有人为种善根随分造塔。或泥或砖随力所办。大如庵罗高四指许。书写神咒安置其中。持以香华礼拜供养。以其咒力及信心故。自小塔中出大香云。香气云光周遍法界。薰馥晃曜广作佛事。所得功德如上所说。取要言之无愿不满。若有末世四辈弟子善男善女。为无上道尽力造塔安置神咒。所得功德说不可尽。若人求福至其塔所。一华一香礼拜供养右旋行道。由是功德官位荣耀不求自至。寿命富饶不祈自增。怨家盗贼不讨自败。怨念咒咀不厌归本。疫疠邪气不拔自避。善夫良妇不求自得。贤男美女不祷自生。一切所愿任意满足。若有乌雀鸚鵡鸠鸽。鸂鶒狗狼野干蚊虻蚁蝼之类。暂来塔影及踏场草。摧破惑障觉悟无明。忽入佛家恣领法财。况有众人或见塔形。或闻铎声或闻其名。或当其影罪障悉灭所求如意。现世安稳后生极乐。或人随力以一丸泥涂塔坏壁。运一拳石扶塔磧倾。由此功德增福延寿。命终之后成转轮王。若我灭后四部弟子。于是塔前济苦界故。供养香华至心发愿诵念神咒。文文句句放大光明。照触三途苦具皆辟。众生脱苦佛种牙萌。随意往生十方净土。若人往在高山峰上至心诵咒。眼根所及。远近世界。山谷林野江湖河海。其中所有毛羽鳞甲一切生类。碎破惑障觉悟无明。显现本有三种佛性。毕竟安处大涅槃中。若与此人往过道路。或触衣风或踏其迹。或唯见面或暂交语。如是等人重罪咸灭悉地圆满。尔时佛告金刚手言。今此秘密神咒经典付嘱汝等。尊重护持流布世间。不令众生传受断绝。金刚手言。我今幸蒙世尊付嘱。唯愿我等为报世尊深重恩德。昼夜护持流布宣扬一切世间。若有众生书写受持忆念不断。我等麾催释梵四王龙神八部。昼夜守护不暂舍离。佛言善哉金刚

手。汝为未来世一切众生大利益故。护持此法令不断绝。尔时世尊。说此宝篋印陀罗尼广作佛事。然后往彼婆罗门家受诸供养。令时人天获大福利却还所住。尔时大众比丘比丘尼优婆塞优婆夷。天龙夜叉犍闍婆阿修罗迦楼罗紧那罗摩睺罗伽人非人等。皆大欢喜信受奉行。

出自 No. 1022B 《一切如来心秘密全身舍利宝篋印陀罗尼经》

备注：《大藏经》中的陀罗尼，是用唐朝河洛话或其他语言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念古代汉语咒语，则会不准确。其次，经中部分陀罗尼咒意不明且有纰漏，这则会使我们念咒收效甚微或毫无感应，致使信心倒退。此文档罗马本下方的黑色字为更正后的梵音近似读音。其中(引)代表之前一字念长音，(合)代表之前下划线字连读，(弹)代表之前一字弹舌发音，(卷)代表之前一字卷舌发音，(布剖反)代表之前一字取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合念 bou。(黑衣反)代表之前一字取黑的声母 h，衣的韵母 i，组合念 hi。其他标注了(反)型字发音方式同前，均为前字声母和后字韵母组合拼音。(半)代表之前一字念半音。(止)代表之前一字念止音。(急呼)代表之前一字急呼发音。如果觉得括号内文字过于繁琐，可忽略此部分而直接念诵黑色大字内容，相比于错误的古代读音，是不会影响咒力发挥的。拼音注音：嗡 ong、嚩 dei、唵 bou、吽 hong、泮 pan、喇 la、勒 le、唧 gi、嘿 hi、给 gei、蹟 ki、尅 kei、哪 lang、藍 lan、緊 gin、啞 hing、唎 lai、叻 le、錄 jai。

蔡文端居士陀罗尼网站：

<https://dharanipitaka.com/>

<https://www.dhanaka.com/buddha.html>

<http://www.caiwenduan.com/>